

GAY, LESBIANEN ETA TRANSEXUALEEN NAZIOARTEKO EGUNA

Maiatza • Mayo

8tik-18ra

Argazki Erakusketa
"Errefuxiatutako emakumea: erbestea eta edertasuna"

Lekua: Emakume Txokoa
Orduetgia: 16:00-19:30

Exposición fotográfica
"La Mujer refugiada: el exilio y la belleza"

Lugar: Emakume Txokoa
Horario: 16:00-19:30

Osteguna **25** Jueves

Antzerki emanaldia
"Por las gracias de Dios"

Antzezlea: Ursia Gago
Ordua: 19:00etan
Lekua: Emakume Txokoa

Obra de teatro
"Por las gracias de Dios"

Intérprete: Ursia Gago
Hora: 19:00
Lugar: Emakume Txokoa

Larunbata **26** Sábado

Hitzaldia
"Transexualitatea eta genero presioak"

Hizlariak
Juana Ramos (Transexualia, Madrid)
Moisés Martínez (Grup de Transsexuals Masculins, Bartzelona)

Ordua: 19:00etan
Lekua: zehazteko

Charla
"La transexualidad y presiones sociales de género"

Ponentes
Juana Ramos (Transexualia, Madrid)
Moisés Martínez (Grup de Transsexuals Masculins, Barcelona)

Hora: 19:00
Lugar: a concretar

Tailerrak • Talleres

ARGAZKIGINTZA DIGITALA CURSO DE FOTOGRAFÍA DIGITAL

Asteazkenetan.
Maiatzak 10, 17, 24, 31
Orduetgia: 18:00- 20:00

Miércoles.
10, 17, 24, 31 de Mayo
Horario: 18:00- 20:00

BABES PERTSONALA • CURSO DE AUTODEFENSA

Maiatzak 19 eta 20
Ordua / Hora:
19 Ostirala: 16:00-20:00
20 Larunbata:
10:00-14:00/16:00-20:00

19 y 20 de Mayo
Ordua / Hora:
19 Viernes: 16:00-20:00
20 Sábado: 10:00-14:00 / 16:00-20:00

MAITASUNAREN TAILERRA • TALLER DEL AMOR

Maiatzak 26 eta 27
Ordua / Hora:
26 Ostirala: 16:00-20:00
27 Larunbata: 10:00-14:00 /
16:00-20:00

26 y 27 de Mayo
Ordua / Hora:
26 Viernes: 16:00-20:00
27 Sábado: 10:00-14:00 /
16:00-20:00

MENDIKO ORIENTAZIOA ORIENTACIÓN EN LA MONTAÑA

Ekainak 29, 30 eta Uztailak 1
Izen Ematea:
Apirilaren 24tik aurrera
Prezioa: 10 € / 20 €
Arrasateetik kanpokoak
* Mendiko tailerrak aparteko prezioa izando du.
Deitu Emakume Txokora

29 y 30 de Junio y 1 de Julio
Inscripción:
A partir del 24 de Abril
Precio: 10€/ 20€ para la gente de fuera de Arrasate
* El taller de orientación en la montaña tiene un precio aparte.
Infórmate en Emakume Txokoa

LABURMETRAIEN LEHIAKETA CONCURSO DE CORTOMETRAJES

Emakumeak
Arrasateko Historian

Oinarriak eta informazioa
www.arrasate-mondragon.net edo
Emakume Txokoa, 943 79 41 39
Lanak aurkezteko epea
Ekainaren 2an amaituko da

Las mujeres en
la historia de Arrasate

Bases e información
www.arrasate-mondragon.net y
en Emakume Txokoa (943 79 41 39)
Plazo de presentación
de los trabajos hasta el 2 de Junio

Ikastaroak • Cursos

ETXEKO TRESNA ELEKTRIKOEN KONPONKETA TXIKIAK PEQUEÑAS REPARACIONES DE ELECTRODOMÉSTICOS

Asteartetan
Orduetgia 17:30-20:00
Datak: Maiatzak 9, 16, 23, 30 eta
Ekainak 6, 13, 20

Martes
Horario: 17:30-20:00
Fechas: 9, 16, 23, 30 de Mayo, y 6,
13, 20 de Junio

AUTOEN MEKANIKA ETA MANTENUA MECÁNICA BÁSICA Y MANTENIMIENTO DEL AUTOMOVIL

Ostegunetan
Orduetgia: 17:30 - 20:00
Datak: Maiatzak 11, 18, 25
eta Ekainak 1, 8, 15 eta 22

Jueves
Horario: 17:30 - 20:00
Fechas: 11, 18, 25 de Mayo,
y 1, 8, 15 y 22 de Junio

ARGIBIDEAK

IZEN EMATEKO EPEA:
Apirilaren 24tik Maiatzaren 5era
PREZIOA: 20€/10€ (langabetuak)
30€ (Arrasateetik kanpokoentzat)
TELEFONOA: 943 79 41 39
Orduetgia: 16:00-19:30

INFORMACIÓN

PLAZO DE INSCRIPCIÓN:
del 24 de Abril al 5 de Mayo
PRECIO: 20€/10€ (personas en paro)
30€ (para la gente de fuera de Arrasate)
TELEFONO: 943 79 41 39
Horario: 16:00-19:30

OHARRAK

Ikastaroak eta Tailerrak emakumeei zuzenduta daude
Bestelako ekimenak gizon eta emakumei zuzenduta daude
Asteazkene, goizeko 10:00etatik 12:00etara Katxalin ek (Bularreko eta Ginekologiako Minbiziagatik Eragindako Emakumeen Elkarteak) Arreta Zerbitzua eskaintzen du Emakume Txokoa.

AVISOS

Los cursos y talleres están dirigidos, en general, a mujeres.
El resto de actividades están abiertas tanto a mujeres como a hombres.
Todos los miércoles de 10:00 a 12:00, Katxalin (Asociación de Mujeres afectadas de cáncer de mama o ginecológico) ofrece un servicio de atención e información para mujeres afectadas o personas interesadas.

BIDEHEZKUNTZA IKASTAROA CURSO DE EDUCACIÓN VIAL

Haurdun dauden emakumeentzat eta umeak dituzten familientzat

Euskaraz: Apirilak 5,
Maiatzak 10 eta Ekainak 14
Lekua: Monterronen 18:00etan
Argibideak: Udaltzaingoa

para embarazadas y familias con criaturas

En castellano: 26 de Abril,
24 de Mayo y 12 de Julio
Lugar: Monterron a las 18:00
Información: Policía Municipal

Ekaina • Junio

Larunbata **3** Sábado

Irteera kulturala:
Bilbora

Izen ematea:
Maiatzaren 26a bitartean
Argibideak:
943 79 41 39

Salida cultural:
a Bilbao

Inscripción:
hasta el 26 de Mayo
Información:
943 79 41 39

Setik-15ra

Argazki erakusketara
Latinoamerikako
emakumei buruz
"Ahots propioa duten
emakumeak"

Lekua: Emakume Txokoa
Ordutegia: 16:00-19:30

Exposición fotográfica
Mujeres de
Latinoamérica
"Mujeres con
voz propia"

Lugar: Emakume Txokoa
Horario: 16:00-19:30

1 / 8 / 15

"Gay, Lesbiana eta
Transexual" Zine Zikloa

Egunak: Ekainak 1, 8, 15
Lekua: Amaia Antzokian
Ordua: 20:30

Ciclo de cine gay,
lesbiano y transexual

Días: 1, 8, 15
Lugar: Teatro Amaia
Hora: 20:30



Non gaude?

Uarkape Frontoiareen atzeko aldean, 3.en solairuan
EMAKUME TXOKOA
Otalora kalea 10 BIS
20500 ARRASATE

Posta Elektronikoa:

emakumetxokoa@gmail.com
emakumetxokoa@arrasate-mondragon.net

Argibideak, izen emateak.....:

Bertara etorri
edo deitu 943 794139
Astelehenetik ostiralera
4 tatik- 8 tara

Hautzaindegi zerbitzua:

Ekitaldietarako
hautzaindegia jarriko da
alde zuzenetik abisatuz gero

Donde estamos?

Detrás del Frontón Uarkape,
en el 3º piso
EMAKUME TXOKOA
Calle Otalora 10 BIS 20500
ARRASATE

E-mail:

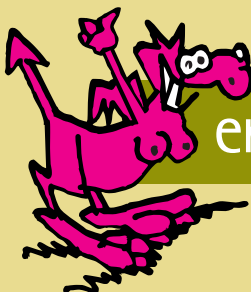
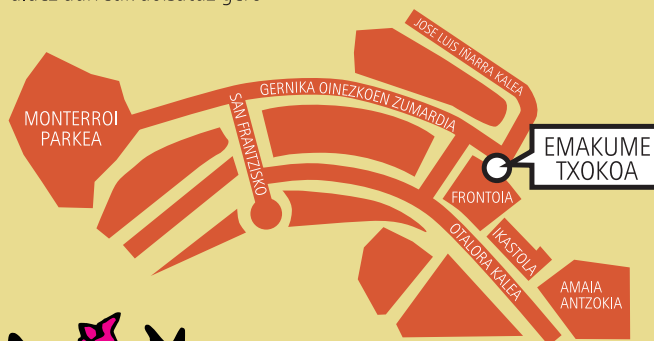
emakumetxokoa@gmail.com
emakumetxokoa@arrasate-mondragon.net

Información, inscripciones....:

Puedes venir a vernos o llamar
al teléfono 943 794139.
De lunes a viernes de 4 a 8

Servicio de guardería:

Las actividades contarán con
un servicio gratuito de cuidado
de niñas y niños, avisando
con antelación



emakume txokoa

zatoz eta parte hartu!!!
ánimate y participa!!!



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN

Laguntzailea / Colabora:



2006eko Maiatza-Ekaina
Mayo-Junio del 2006

Ekainak 28
Gay, Lesbianen
eta Transexualen
Nazioarteko
Eguna

emakume txokoa



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGÓN